

PÊCHES ET AQUACULTURE

EN NOUVELLES

SOMMAIRE

Portrait statistique : Édition 2012

Le Québec présente ses produits au SIAL Canada 2013 et à l'European Seafood Exposition

2

Plan d'action 2013-2018
Développer notre industrie des pêches et de l'aquaculture commerciales

Lancement de la campagne de promotion générique des poissons et des fruits de mer du Québec

3

L'Observatoire global du Saint-Laurent : source de données scientifiques par excellence

M. El Hadji Beydi Dieng, boursier du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

4



Au cours des dernières semaines, j'ai eu le grand plaisir de dévoiler la Politique de souveraineté alimentaire et de procéder au lancement du *Plan d'action 2013-2018. Développer notre industrie des pêches et de l'aquaculture commerciales*.

Ces deux initiatives gouvernementales ont pour dessein de faire de l'agroalimentaire, des pêcheries et de l'aquaculture québécoises une source d'enrichissement et de fierté tant pour les producteurs, les aquaculteurs, les pêcheurs et les transformateurs que pour les consommateurs du Québec. Elles visent non seulement à encourager la réalisation de projets concertés touchant la mise en valeur de nos produits alimentaires sur le marché d'ici, mais aussi à accroître la notoriété et la présence de ces produits sur les marchés extérieurs. *La Politique de souveraineté alimentaire* propose

notamment aux Québécois de dépasser la cible de 50 % quant à la consommation d'aliments d'ici.

Le secteur des pêches et de l'aquaculture vient de franchir un premier pas dans cette direction avec la mise en route d'une première campagne de promotion générique des produits aquatiques du Québec sur le marché intérieur. J'étais présent, au mois de mai dernier, au lancement officiel de cette campagne préparée par l'Association québécoise de l'industrie de la pêche, avec la collaboration d'Aliments du Québec. Les efforts déployés favoriseront l'accroissement de la consommation des poissons et des fruits de mer du Québec sur notre marché, ils contribueront à l'essor de cette industrie et ils stimuleront l'économie de nos régions maritimes.

Toujours en matière de commercialisation, la présence de nos poissons et fruits de mer sur les marchés extérieurs constitue un enjeu de premier ordre dans *la Politique de souveraineté alimentaire* comme dans le Plan d'action 2013-2018. Les exportations québécoises de poissons et de fruits de mer avoisinent les 258 millions de dollars. Aussi, on comprend combien il est important pour nos entreprises de transformation de diversifier leurs marchés et de courtiser les acheteurs canadiens et étrangers. Les différentes foires commerciales d'envergure auxquelles elles participent, telles que le SIAL Canada ou

l'European Seafood Exhibition, sont autant d'occasions d'établir des liens d'affaires et de se tenir au courant des dernières tendances dans le domaine de l'alimentation. J'ai moi-même pu mesurer l'ampleur du SIAL Canada pendant ma visite de l'exposition, à Toronto, au mois de mai dernier. J'ai également constaté la diversité des produits alimentaires proposés par les entreprises québécoises présentes et je peux vous assurer qu'ils soutiennent la compétition.

En guise de conclusion, je tiens à souligner la grande collaboration des partenaires de l'industrie bioalimentaire à l'élaboration du plan d'action pour les pêches et l'aquaculture et de la *Politique de souveraineté alimentaire*. Ces deux pièces maîtresses guideront les actions du Ministère au cours des prochaines années et il était essentiel que l'industrie y soit associée dès leur conception.

Enfin, alors que les activités de pêche, d'aquaculture et de transformation battent leur plein, je souhaite à toutes et à tous une excellente saison.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

François Gendron

LANCEMENT DU PLAN D'ACTION 2013-2018 :

Développer notre industrie des pêches et de l'aquaculture commerciales



Le vice-premier ministre et ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. François Gendron, s'adresse aux partenaires des pêches et de l'aquaculture commerciales.



Les représentants de l'industrie des pêches et de l'aquaculture commerciales sont réunis à la salle de spectacle Les Pas perdus, aux Îles-de-la-Madeleine, pour participer au lancement officiel du nouveau plan d'action.



Le vice-premier ministre et ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. François Gendron, rencontre des participants de l'activité. Sur la photo, de gauche à droite : M. Christian Arseneau, directeur du Centre local de développement des Îles-de-la-Madeleine, M. Mario Déraspe, président de l'Association des pêcheurs propriétaires des Îles-de-la-Madeleine, M. François Gendron et M^{me} Jeannine Richard, adjointe parlementaire (volet pêcheries) du ministre et députée des Îles-de-la-Madeleine.

PUBLIÉ PAR

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Direction générale des pêches et de l'aquaculture commerciales
96, montée de Sandy Beach, bureau 2.06, Gaspé (Québec) G4X 2V6
www.mapaq.gouv.qc.ca

Comité de coordination : Donald Arseneau, Micheline Côté, Meggie Desnoyers, Micheline Fournier, Jean Lavallée, Rabia Siga Sow, Louise Therrien.

Conception graphique : Ghislaine Roy

PÊCHES ET AQUACULTURE EN NOUVELLES est publié tous les deux mois dans les pages du journal Pêche Impact.

UN
QUÉBEC
POUR TOUS

Québec

PORTRAIT STATISTIQUE ÉDITION 2012

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation vient de publier dans son site Internet le document *Pêches et aquaculture commerciales en un coup d'œil. Portrait statistique. Édition 2012.*

La publication, qui paraît chaque année, fournit des renseignements de nature statistique sur les pêches commerciales en eau marine et en eau douce, sur l'aquaculture commerciale, sur la transformation des produits marins, de même que sur les échanges commerciaux internationaux des produits aquatiques auxquels le Québec participe.

Les tableaux et les graphiques que contient le document dressent un portrait des activités de la pêche et de l'aquaculture commerciales pour les différentes régions du Québec en 2011. En outre, la section portant sur les échanges

commerciaux de produits aquatiques rend compte de l'évolution des exportations et des importations, des prix annuels moyens sur le marché américain et des taux de change. Le lecteur y trouvera également de l'information sur la consommation apparente canadienne de poissons et de fruits de mer ainsi que des indicateurs récents sur la population du Québec et, plus particulièrement, sur celle des régions maritimes.

Pour consulter le document, rendez-vous à la section « Publications » du site Internet du Ministère, à l'adresse suivante : www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/peche.



LE QUÉBEC PRÉSENTE SES PRODUITS AU SIAL CANADA 2013 ET À L'EUROPEAN SEAFOOD EXPOSITION



Par Simon Mercille,

de la Direction des analyses
et des politiques

Les 30 avril, 1^{er} et 2 mai derniers se tenait le Salon international de l'alimentation – le SIAL Canada. Cette grande foire alimentaire internationale alterne d'une année à l'autre entre Montréal et Toronto. Le salon de 2013 se déroulait dans la Ville Reine, au Direct Energy Center. Cela ne signifie pas que les entreprises québécoises étaient absentes! Au contraire, une délégation de plus de 80 entreprises se trouvait sur place et les papilles des presque 13 000 visiteurs – des spécialistes et des professionnels de l'industrie agroalimentaire – y ont été sollicitées.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. François Gendron, était aussi à Toronto. Il a notamment prononcé un discours au cours de la cérémonie d'inauguration du SIAL Canada 2013 et a profité de sa tribune pour vanter les produits alimentaires québécois. Ses homologues de l'Ontario, du Canada et du Maroc, qui était le pays à l'honneur cette année, ont aussi pris la parole avant que soit déclarée officiellement ouverte cette nouvelle édition du salon. Plus tard, M. Gendron a effectué une visite des stands des entreprises québécoises au cours de laquelle il a pu s'entretenir avec les exposants.

En ce qui concerne le secteur des produits aquatiques, quatre entreprises québécoises participaient au salon, soit Aliments Prolimer inc., le Fumoir Grizzly inc., le Fumoir La Fée des grèves et le Groupe Alimentaire Nordique inc. L'excellente qualité et la fraîcheur des produits présentés ont été appréciées des visiteurs qui se sont arrêtés aux stands de ces entreprises.

L'an prochain, le SIAL Canada se déroulera à Montréal. L'occasion se prêtera particulièrement à une plus importante mise en valeur des produits aquatiques du Québec!



Par Françoise Nicol,

de la Direction des analyses
et des politiques

Du 23 au 25 avril se tenait à Bruxelles, en Belgique, l'European Seafood Exposition (ESE). Ce rendez-vous d'envergure internationale est considéré comme l'une des plus importantes expositions dans le domaine du commerce des poissons et des fruits de mer. Pour une huitième année consécutive, le Groupe Export agroalimentaire Québec-Canada assurait, avec la collaboration du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, la coordination des espaces réservés aux entreprises québécoises dans le Pavillon du Canada.

Le homard de la Gaspésie en vedette à l'exposition

Pour la deuxième année, Gimxport présentait l'offre des entreprises de transformation de la Gaspésie qui s'emploient à étendre le marché pour les produits du homard. Les représentants de Gaspé Cured enr., d'Unipêche MDM ltée, de Dégust-Mer inc. et de La Crevette du Nord Atlantique inc. étaient aussi sur place pour promouvoir leurs produits. En outre, les entreprises Crustacés des Monts et Cusimer étaient représentées par Great Northern Products. Quant à Sogelco International inc., elle était présente à l'ESE cette année encore.

Des conférences sur les particularités du marché européen

Grâce à la contribution financière des provinces canadiennes, dont le Québec, un « déjeuner table ronde » était proposé aux membres de l'industrie. Ces derniers ont pu assister à plusieurs conférences portant sur l'état des négociations commerciales entre le Canada et l'Union européenne, les ouvertures commerciales pour les produits à valeur ajoutée, la façon de mener des affaires en Europe ainsi que l'évolution du marché européen des poissons et des fruits de mer.

À titre de complément, la Délégation du Québec à Bruxelles et l'ambassade du Canada en Belgique ont organisé à l'intention des entreprises participant à l'ESE une visite des magasins de détail de la région.

PLAN D'ACTION 2013-2018

DÉVELOPPER NOTRE INDUSTRIE DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE COMMERCIALES

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation vient de mettre en ligne une nouvelle section de son site Web. Elle est consacrée au nouveau plan d'action quinquennal pour l'industrie des pêches et de l'aquaculture commerciales : www.mapaq.gouv.qc.ca/pechesaquaculture.

Cette section comprend le document *Plan d'action 2013-2018. Développer notre industrie des pêches et de l'aquaculture commerciales*. S'y trouve aussi un tableau récapitulatif des actions qui seront mises en œuvre à l'égard de six axes d'intervention, à savoir la capture, l'aquaculture, la transformation, la commercialisation, la concertation et l'innovation. Enfin, il est possible de visionner la présentation du nouveau plan d'action faite par le vice-premier ministre et

ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. François Gendron.

Rappelons que le *Plan d'action 2013-2018. Développer notre industrie des pêches et de l'aquaculture commerciales* a fait l'objet d'une annonce officielle le 26 avril 2013 aux Îles-de-la-Madeleine. Il est le résultat des discussions et des travaux menés par la Table ronde sur les pêches et l'aquaculture commerciales, qui s'est réunie à Québec le 18 décembre 2012.



LANCEMENT DE LA CAMPAGNE DE PROMOTION GÉNÉRIQUE DES POISSONS ET DES FRUITS DE MER DU QUÉBEC

Par **Françoise Nicol**,
de la Direction des analyses
et des politiques

À Boucherville, le 9 mai dernier, sous la présidence d'honneur du vice-premier ministre et ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. François Gendron, et en présence de représentants d'Aliments du Québec et des secteurs de la distribution alimentaire et de la restauration, l'Association québécoise de l'industrie de la pêche (AQIP) a procédé au lancement de la campagne de promotion générique des produits marins du Québec visant le marché québécois. Grâce à cette campagne qui fera valoir la qualité et la fraîcheur des poissons et des fruits de mer aux consommateurs québécois, l'Association souhaite accroître de façon notable les ventes de l'industrie sur le marché intérieur.

Dans la mise en œuvre de la campagne, l'AQIP s'est associée au distributeur Les Pêcheries Norref Québec inc. et à des magasins d'alimentation de la chaîne IGA pour ce qui est du volet lié au commerce de détail. L'AQIP espère que cette entente de partenariat aura un effet d'entraînement et qu'elle suscitera de nouvelles collaborations avec d'autres distributeurs ou d'autres chaînes d'alimentation.

Outre la diffusion de publicité dans les médias et dans les magasins d'alimentation, l'AQIP s'allie aussi à Aliments du Québec et à l'Association des restaurateurs du Québec (ARQ) en vue de développer le volet de la mise en valeur des produits québécois et d'étendre l'attestation PMQ aux milieux de l'hôtellerie et de la restauration.

Soulignons que le gouvernement du Québec participe aux efforts qui sont déployés en attribuant une somme totale de 109 600 dollars, soit 68 750 dollars versés par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et 37 790 dollars venant du ministère des Finances et de l'Économie. La campagne bénéficie également d'une aide financière complémentaire de 7 000 dollars de la part de l'Office des pêcheurs de flétan du Groenland du Québec, de l'Office des pêcheurs de crevette de la ville de Gaspé et de la Fédération des pêcheurs semi-hauturiers du Québec.

Au cours de l'activité qui a marqué le lancement de la campagne, le chef de l'Hôtel Mortagne, à Boucherville, M. Yan Garzon, et sa brigade de cuisiniers ont préparé et présenté une délicieuse variété de mets et de préparations à base de produits marins du Québec, gracieuseté des entreprises de transformation et des mariculteurs des régions maritimes. Ces produits et mets ont été dégustés au maximum de leur saveur et grandement appréciés!



Le vice-premier ministre et ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation s'entretient avec des participants au lancement de la campagne de promotion.



Le projet prévoit, pour le secteur de la restauration, la mise en place d'une attestation Produits de la mer du Québec (PMQ).

L'OBSERVATOIRE GLOBAL DU SAINT-LAURENT : SOURCE DE DONNÉES SCIENTIFIQUES PAR EXCELLENCE



Par Julie Boyer,

de la Direction régionale
de la Gaspésie

Pour la majorité des Québécois, le Saint-Laurent est le cœur du Québec. Ce gigantesque fleuve de 1 200 km de long a contribué au développement économique, social et culturel de nombreuses régions. Le golfe du Saint-Laurent, grande mer intérieure de 250 000 km², a tout autant d'importance, notamment pour l'industrie des pêches, le transport ou le tourisme ou encore sur le plan historique.

Nombreux sont les ministères, les universités, les centres de recherche et les organismes qui gèrent et utilisent des données sur les conditions océanographiques, les habitats marins et les espèces aquatiques du fleuve et

du golfe. C'est pour faciliter l'accès à l'ensemble de ces données que l'Observatoire global du Saint-Laurent (OGSL) a été créé. S'appuyant sur un réseau reliant les différents organismes qui recueillent ou disposent des données, l'Observatoire voit à mettre en ligne cette information afin de répondre aux besoins de nombreux utilisateurs.

L'OGSL propose en outre un éventail d'instruments, tels que des logiciels d'application pour la visualisation de données, des outils de gestion de l'information et des composantes de modélisation, qui révèlent leur utilité dans différents domaines d'études ou d'intervention : sécurité publique,

changements climatiques, gestion des ressources halieutiques, conservation de la biodiversité, etc.

Le site Web www.ogsl.ca représente aujourd'hui la source la plus complète de données scientifiques sur l'écosystème du Saint-Laurent. Par exemple, en matière d'environnement, le site de l'Observatoire donne accès à des données concernant les courants, les glaces, les marées et les niveaux d'eau, la température et la salinité de l'eau. En ce qui a trait aux ressources marines, on trouve dans le site Web un guide des espèces marines du Saint-Laurent, les résultats du programme des pêches sentinelles, des données sur la biodi-

versité des poissons d'eau douce et des poissons marins ainsi que les relevés annuels sur les espèces phytoplanctoniques toxiques. Enfin, comme aide à la navigation, le site Web met à la disposition des capitaines des observations et des prévisions météo maritimes et océaniques, de même que de l'information sur les marées, les courants et les mouvements des glaces et sur le trafic maritime.

Le MAPAQ siège sur le conseil d'administration de l'OGSL et compte parmi les membres actifs qui contribuent à ses projets.

Visitez le www.ogsl.ca.

Par Julie Boyer,

de la Direction régionale
de la Gaspésie

M. EL HADJI BEYDI DIENG, BOURSIER DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

Le 20 mars dernier, l'Université du Québec à Rimouski (UQAR) tenait une cérémonie pour honorer les étudiants récipiendaires de bourses d'excellence et de persévérance et pour remercier les nombreux donateurs que compte l'UQAR. Au nombre des lauréats, M. El Hadji Beydi Dieng, étudiant de deuxième cycle en gestion des ressources maritimes et résident permanent du Canada, a reçu la bourse d'excellence de 5 000 dollars offerte par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

M. Dieng, d'origine sénégalaise, a obtenu en 2001 un diplôme de technicien supérieur en océanographie, pêche et aquaculture du Centre national de formation des techniciens des pêches et de l'aquaculture de Dakar. Par la suite, il a été le chef du service régional des pêches et de la surveillance du ministère de l'Économie maritime du Sénégal. Il a travaillé quatre années dans le secteur privé, notamment à titre de gestionnaire de la qualité pour la société Senepesca. Il a en outre effectué des stages en Chine et en Égypte dans le domaine de l'aquaculture.

Bonne continuité à M. Dieng!



Dans l'ordre habituel, M. Claude Rioux, directeur du comité des programmes d'études avancées en gestion des ressources maritimes (GRM), M^{me} Florence Boucher Boisclair, lauréate de la bourse Estelle-Laberge - volet GRM, M. Jean-François Gagnon, lauréat de la bourse du Groupe Desgagnés, M^{me} Olivia Lacasse, lauréate de la bourse du corps professoral en GRM, M^{me} Gabrielle Laura Onorato, lauréate de la bourse du Fonds de solidarité FTQ en GRM, et M. El Hadji Beydi Dieng, lauréat de la bourse du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.